



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Sarajevo,

2016

## **CORRIGENDUM No: 4**

**to the**

## **TENDER DOSSIER**

**Publication Ref: EuropeAid/137331/DH/SUP/BA; EU/BiH/TEN/13/035**

**Subject: "Police Education Equipment"**

**Location: Bosnia and Herzegovina**

**The following corrections are introduced to the Tender Dossier:**

### **1. Instructions to tenderers, Article 4. Origin is corrected as follows:**

*The former text:*

- 4.1 Unless otherwise provided in the contract or below, all goods purchased under the contract must originate in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme specified in clause 3.1 above. For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements), which are reflected in EU legislation on rules of origin for customs purposes: the Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) in particular its Articles 22 to 246 thereof, and the Code's implementing provisions (Commission Regulation (EEC) No 2454/93).

Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement. For more details, see point 2.3.1 Practical Guide.

- 4.2 When submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection.

*Shall read as new text:*

- 4.1 Unless otherwise provided in the contract or below, all goods purchased under the contract must originate in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme specified in clause 3.1 above. For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements), which are reflected in EU legislation on rules of origin for customs purposes: the Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) in particular its Articles 22 to 246 thereof, and the Code's implementing provisions (Commission Regulation (EEC) No 2454/93).

**The derogation to the rule of origin has been granted for the following items:**

**Lot 2:**

**Item 2.1: Point to point wireless link 20 Mbps device set**

**Item 2.4: Mobile multimedia projector**

**Item 2.6: Digital SLR**

**Item 2.7: Digital Camcorder**

**Item 4.1: Authoring tool for rapid e-learning development**

**Item 4.2: Software for screen recording and video production (5 user licences) Recording Tool**

**Lot 3:**

**Item 1: Projectors**

**Item 6: Printers multifunctional**

**Item 8: Switch L2 16 port**

Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement. For more details, see point 2.3.1 Practical Guide.

- 4.2 When submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection.

**All other terms and conditions of the Tender Dossier as corrected by Corrigendum No 1, No 2 and No 3 remain unchanged. The above alterations and / or corrections are integral part of the Tender Dossier.**

Dimitrios KALOGERAS

Head of Contracts, Finance and Audit Section